

Bruselj, 29. januar 2018  
(OR. en)

5741/18

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2017/0303 (NLE)**

---

---

**SCH-EVAL 23  
FRONT 18  
COMIX 36**

### **IZID POSVETOVANJA**

---

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Datum: 29. januar 2018

Prejemnik: delegacije

---

Št. predh. dok.: 5204/18

---

Zadeva: IZVEDBENI SKLEP SVETA o priporočilu za odpravo resnih pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem **Islandije**, opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju **upravljanja zunanje meje**

---

V prilogi vam pošiljamo Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo resnih pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Islandije, opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju upravljanja zunanje meje, ki ga je Svet sprejel na seji 29. januarja 2018.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

Izvedbeni sklep Sveta o

**PRIPOROČILU**

za odpravo resnih pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Islandije, opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju upravljanja zunanje meje

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma<sup>1</sup> ter zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen tega sklepa je Islandiji priporočiti popravne ukrepe za odpravo resnih pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2017 med schengenskim ocenjevanjem na področju upravljanja zunanje meje. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije C(2017) 5134 sprejeto poročilo, ki vključuje ugotovitve in ocene ter navaja dobre prakse in pomanjkljivosti, ugotovljene med ocenjevanjem.

---

<sup>1</sup> UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (2) Za povečanje operativne učinkovitosti pri upravljanju meja islandska policija prek mednarodnega oddelka v veliki meri izkorišča dobro delujočo mrežo policijskih in carinskih uradnikov za zvezo, ki jo skupno uporabljajo nordijske države, kar omogoča uspešno medinstitucionalno sodelovanje na nacionalni in mednarodni ravni. Policijska enota na letališču Keflavik dejavno izmenjuje informacije za preprečevanje čezmejnega kriminala in boj proti njem prek mreže nordijskih letaliških policij za izmenjavo informacij (NAPIX). Dokumentacijski center na letališču Keflavik je učinkovito orodje za temeljito pregledovanje potovalnih dokumentov in forenzično podporo regionalnim policijskim enotam po vsej državi.
- (3) Ne glede na navedene posebej pomembne elemente pa je obisk na kraju samem razkril resne pomanjkljivosti pri izvajanju nadzora na zunanji meji s strani Islandije, zlasti zaradi pomanjkanja strateškega pristopa k upravljanju meja ter nezadostnih kadrov in usposabljanja. Islandija v sedanjih okoliščinah, ko se sooča z močnim povečanjem števila potnikov in tveganj v zvezi z nezakonitimi migracijami, resno zanemarja svoje obveznosti glede izvajanja nadzora zunanje meje ter zagotavljanja učinkovite, visoke in enotne ravni mejnih kontrol.
- (4) Zato je pomembno, da se vse ugotovljene pomanjkljivosti odpravijo v kar najkrajšem času. Glede na pomen uskladitve s schengenskim pravnim redom bi bilo treba prednost nameniti izvajanju naslednjih priporočil po področjih: integrirano upravljanje meja: 1 in 3; človeški viri in strokovnost: 4, 5, 6, 7, 26, 34, 35 in 36; analiza tveganja: 15 in 16; varovanje morske meje: 21; izmenjava informacij: 29; predhodne informacije o potnikih: 32.
- (5) Ta sklep bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in parlamentom držav članic. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 Islandija v enem mesecu od sprejetja sklepa pripravi akcijski načrt, ki vsebuje vsa priporočila za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga predloži Komisiji in Svetu –

#### PRIPOROČA:

Islandija bi morala:

## **Splošno**

### **A) Integrirano upravljanja meja**

1. okrepiti strateško načrtovanje, izgradnjo zmogljivosti in zmogljivosti za usklajevanje pri integriranem upravljanju meja znotraj islandske policije na nacionalni ravni; vzpostaviti funkcionalno in posebno strukturo upravljanja nadzora meja v okviru islandske policije, da se zagotovi celovit in enoten pristop k nadzoru meja na nacionalni in regionalni ravni;
2. dopolniti uradno obvestilo na podlagi člena 39(1)(d) Zakonika o schengenskih mejah tako, da na seznam nacionalnih služb, pristojnih za mejni nadzor, doda islandsko obalno stražo, morebiti pa tudi direktorat za priseljevanje;
3. oblikovati nacionalno strategijo integriranega upravljanja meja v skladu z zahtevami iz prvega stavka člena 3(3) uredbe o evropski mejni in obalni straži; nacionalna strategija integriranega upravljanja meja bi morala biti podprta z večletnim akcijskim načrtom, da se zagotovi njeno učinkovito izvajanje; pri oblikovanju nacionalne strategije integriranega upravljanja meja in akcijskega načrta v celoti izkoristiti program usposabljanja o integriranem upravljanju meja, ki ga ponuja Evropska agencija za mejno in obalno stražo (v nadaljnjem besedilu: agencija);

### **B) Človeški viri in strokovnost**

4. sprejeti takojšnje ukrepe za povečanje števila ustrezno usposobljenega osebja, zadolženega za izvajanje mejnih kontrol, zlasti na letališču Keflavik, vendar tudi pri metropolitanski policiji in v policijskem okrožju Vzhod;
5. ponovno preučiti koncept civilnih „posebnih mejnih policistov“, zaposlenih z namenom pomagati policistom na letališču Keflavik pri opravljanju mejne kontrole v prvi vrsti, ter jim zagotoviti ustrezno raven usposabljanja v skladu s skupnim učnim načrtom;

6. oblikovati večletni načrt za razvoj človeških virov za nadzor meja, ki temelji na dolgoročni oceni stanja v državi;
7. vzpostaviti nacionalni sistem usposabljanja na področju upravljanja meja, ki zajema vse službe, vključene v upravljanje meja, kot sta obalna straža in direktorat za priseljevanje;
8. zagotoviti, da je nacionalni učni načrt usposabljanja za upravljanje meja v skladu s skupnim učnim načrtom; razmisliti o uporabi agencijskega instrumenta za oceno interoperabilnosti za pripravo celovite ocene izvajanja skupnega učnega načrta; zagotoviti, da so vsi mejni policisti različnih mejnih služb opravili osnovno usposabljanje v skladu s skupnim učnim načrtom; v celoti izkoristiti razpoložljiva orodja za usposabljanje, ki jih je pripravila agencija, in dejavno sodelovati na sejah nacionalnih koordinatorjev za usposabljanje, ki jih organizira enota za usposabljanje agencije;
9. vzpostaviti osnovne nacionalne zmogljivosti in pripravljenost za prejem podpore agencije v primeru operativnih potreb; uporabljati koncept kontaktne točke, ki ga je razvila agencija, tako da vzpostavi kontaktno točko na letališču Keflavik, ki se najprej preizkusi, nato pa ob operativnih potrebah aktivira; vzpostaviti jasen nacionalni postopek za izbiranje in zaposlovanje v zvezi z napotitvijo osebja na različne skupne operacije in projekte, ki jih usklajuje agencija;

### **C) Nacionalni ocenjevalni mehanizem**

10. vzpostaviti nacionalni sistem za nadzor kakovosti v skladu s členom 4(j) Uredbe (EU) 2016/1624 o evropski mejni in obalni straži, ki zajema vse nacionalne organe, ki sodelujejo pri izvajanju integriranega upravljanja meja; v sistem vključiti redno in sistematično ocenjevanje koncepta integriranega upravljanja meja, ki temelji na letnem ocenjevalnem načrtu, jasnem poročanju in mehanizmu spremljanja, ter ga povezati z vzpostavitvijo funkcije nacionalne ocene ranljivosti, da se zagotovi celovit in skladen pristop, ob tem pa prispeva k pristopu, ki ga bo razvila Agencija; strokovnjake, zadolžene za nacionalno ocenjevanje, usposobiti na evropskem tečaju za schengenske ocenjevalce, ki ga pripravlja agencija;

## D) Analiza tveganja

11. vzpostaviti en sam pristojen organ na strateški ravni za izvajanje analiz tveganja o nezakonitih migracijah in mejnih zadevah ter centralno zbirko podatkov o kazalnikih tveganja, ki zajema podatke iz vseh policijskih okrožij in okrožij obalne straže;
12. določiti konkretne kazalnike in profile tveganja v podporo dejavnostim nadzora meja ter vzpostaviti dosleden sistem poročanja na lokalni, regionalni in strateški ravni, vključno za letališče Keflavik, metropolitansko policijo in policijsko okrožje Vzhod; pripraviti načrt za razširjanje in vzpostaviti redno posodabljanjo elektronsko platformo za področje vprašanj meja na intranetu, da se zagotovi strukturirano razširjanje poročil o analizi tveganja ustreznim naslovnikom na policiji in v drugih nacionalnih organih, ki sodelujejo pri upravljanju meja;
13. zagotoviti zadostno število specializiranega osebja za izvajanje nalog analize tveganja na strateški, regionalni in lokalni ravni ter jim zagotoviti ustrezno usposabljanje (velja tudi za letališče Keflavik, metropolitansko policijo in policijsko okrožje Vzhod);
14. vzpostaviti nacionalni sistem medagencijskega sodelovanja za izmenjavo informacij o analizah tveganja, ki se opravijo na področju nadzora meja, ki vključuje zlasti islandsko policijo, carinsko upravo in obalno stražo, pa tudi direktorat za priseljevanje;
15. razviti sistem analize tveganja v skladu s konceptom integriranega upravljanja meja, ki je povsem skladen z Uredbo (EU) 2016/1624 o evropski mejni in obalni straži ter z modelom skupne celovite analize tveganja (CIRAM) 2.0, da se postopek analize tveganja poveže z upravljanjem meja na taktični, operativni in strateški ravni ter vključijo vsi organi, pristojni za nadzor meja; zagotavljati rezultate analiz tveganja v skladu s CIRAM 2.0, ki opisujejo grožnje, ranljivosti in učinke na strateški, operativni in taktični ravni; uporabljati analize tveganja za funkcije poveljevanja in nadzora, načrtovanje ter dodeljevanje virov;
16. vzpostaviti funkcijo analize tveganja v skladu s CIRAM 2.0 v islandski obalni straži, da se zagotovi učinkovito formalno sodelovanje z glavnimi nacionalnimi organi, ki sodelujejo pri upravljanju meja, zlasti z islandsko policijo in direktoratom za priseljevanje;

## **E) Mednarodno sodelovanje**

17. skleniti sporazume o sodelovanju z ZDA in Kanado glede vprašanj, povezanih z mejami, kot so izmenjava informacij, rezultati analiz tveganja in usposabljanje, da se zagotovi skladna slika o razmerah na predmejnih območjih ter izboljšajo funkcije analize tveganja;

## **F) Varovanje morske meje**

18. pripraviti jasen strateški in operativni načrt za varovanje meje na morju na področju nadzora meja;
19. povečati število ur patroljiranja za namene upravljanja meja z uporabo pomorskih in zračnih zmogljivosti ter zagotoviti potrebne finančne, človeške in tehnične vire;
20. vzpostaviti informacijski sistem za zbiranje in analiziranje pomorskih informacij za namene upravljanja meja ter omogočiti dostop do njega drugim ustreznim vključenim nacionalnim organom, zlasti islandski policiji;
21. sprejeti takojšnje ukrepe za vključitev ustreznih tem glede nadzora meja v začetne, osvežilne in specializirane učne načrte za osebje islandske obalne straže v skladu s skupnim učnim načrtom ter členom 16(1) Zakonika o schengenskih mejah;

## **G) Nacionalni koordinacijski center/Eurosur**

22. nadalje razviti nacionalni koordinacijski center, da bo v celoti ustrezal schengenskim zahtevam; razmisliti o združitvi nacionalnega koordinacijskega centra z obstoječim operativnim centrom islandske obalne straže, da se zagotovi celovita nacionalna slika razmer v skladu z Uredbo št. 1052/2013 o sistemu Eurosur. Razmisliti o prispevanju k dogodkovni in analitski plasti v sistemu Eurosur;
23. poskrbeti, da je nacionalni koordinacijski center zmožen neprekinjeno delovati, tako da se zanj zagotovi zadostno število usposobljenega osebja;
24. poskrbeti za izvajanje projekta za krepitev zmogljivosti, ki ga financira Sklad za notranjo varnost – Meje, v podporo operacionalizaciji sistema Eurosur na Islandiji;

## H) Priporočila glede posameznih krajev, ki so bili obiskani

### *Horizontalna vprašanja*

25. preučiti možnost centralizacije pristojnosti za izdajanje odločitev o zavrnitvi vstopa pri islandski policiji, ki je glavni nacionalni organ, odgovoren za mejno kontrolo in izdajanje ocen ogroženosti glede notranje varnosti in javnega reda;
26. zagotoviti ustrezno raven strokovnosti in usposabljanja za osebje, ki izvaja postopke zavrnitve vstopa;
27. zagotoviti povezavo z vizumskim informacijskim sistemom na regionalnih mejnih prehodih in zadostno usposobljenost policijskega osebja za opravljanje postopka mejne kontrole z vidika verodostojnosti in veljavnosti vizumov v skladu s členom 8(3)(b) Zakonika o schengenskih mejah;
28. preučiti možnost centralizacije pristojnosti za izdajanje vizumov pri islandski policiji; zagotoviti ustrezno raven strokovnosti in usposabljanja policijskega osebja na področju vizumov;
29. razmisliti o uvedbi elektronske podpore za izboljšanje komunikacije med islandsko policijo in direktoratom za priseljevanje, da bi se postopki v zvezi z migracijami obravnavali pravočasno;
30. za islandsko policijo zagotoviti usposabljanje o ravnanju z ranljivimi skupinami (z uporabo razpoložljivih orodij za usposabljanje, kot je priročnik VEGA Children, ki ga je izdala agencija);
31. poskrbeti, da so nacionalna zakonodaja in postopki za primere zavrnitve vstopa v skladu s členom 14(4) Zakonika o schengenskih mejah, ter zagotoviti ustrezne sprejemne objekte za osebe, ki se jim bo vstop zavrnil, za čas, potreben za sprejetje odločitve;

32. vzpostaviti dosleden sistem za preverjanje in analizo predhodnih informacij o potnikih (API) v skladu z Direktivo Sveta 2004/82/ES. Razširiti zbiranje podatkov o potnikih v podporo analizi tveganja z izvajanjem direktive o evidenci podatkov o potnikih; zagotoviti ustrezno število usposobljenega osebja za učinkovito izvajanje projekta o predhodnih informacijah o potnikih;
33. prilagoditi in izvajati ustrezne pravne določbe v zvezi z najvišjo in najnižjo denarno kaznijo za prevoznike, da se uskladijo s členom 4(1) Direktive 2001/51/ES;

### **Letališče Keflavik**

34. sprejeti nujne ukrepe za povečanje števila osebja, ki izvaja nadzor meje na letališču Keflavik, v skladu s členom 15 Zakonika o schengenskih mejah. Na letališču zagotoviti posebno funkcijo nadzora meje, ki je ločena od običajnih policijskih nalog;
35. povečati število informativnih sestankov z zadevnim osebjem, da se okrepi njihova ozaveščenost in nadalje razvijejo njihove veščine v skladu s členom 15 Zakonika o schengenskih mejah;
36. okrepiti usposabljanje in ozaveščenost policistov in civilnega osebja o operativnih razmerah na meji, da se zagotovi njihovo poznavanje pogojev za vstop državljanov tretjih držav iz člena 6(1) Zakonika o schengenskih mejah ter opravljanje mejne kontrole v skladu s členom 8(2) in členom 8(3)(a) Zakonika o schengenskih mejah, kakor je bil spremenjen z Uredbo (EU) 2017/458 z dne 15. marca 2017;
37. zagotoviti razpoložljivost kazalnikov tveganja za tuje teroristične borbe v prvi vrsti in poskrbeti, da so mejni policisti ustrezno usposobljeni za njihovo uporabo pri mejnih kontrolah;
38. osebam, pri katerih se opravlja kontrola v drugi vrsti, predložiti pisne informacije v skladu s členom 8(5) Zakonika o schengenskih mejah;
39. zbirati statistične podatke o kontrolah v drugi vrsti v podporo postopku analize tveganja;

40. zagotoviti, da se mejne kontrole izvajajo v skladu s členom 8(3)(a) Zakonika o schengenskih mejah glede izračuna trajanja bivanja in drugih zahtev ter v skladu s členom 8(3)(b) Zakonika o schengenskih mejah;
41. zagotoviti, da so mejni policisti v prvi in drugi vrsti deležni več usposabljanja za uporabo sistema VIS, da lahko z iskanjem v zbirki podatkov VIS pridobijo ustrezne informacije o prosilcu in vizumu;
42. zagotoviti skladnost postopka mejne kontrole pri zasebnih poletih s členom 8(3) Zakonika o schengenskih mejah ter točkama 2.3.1 in 2.3.2 Priloge VI k Zakoniku o schengenskih mejah;
43. poskrbeti za dejanski prenos strokovnega znanja, ki ga ima dokumentacijski center, na druge uradnike, zadolžene za naloge mejnega nadzora v drugih policijskih okrožjih, na primer prek tečajev, ki jih pripravijo ustanove za usposabljanje;
44. razširjati redna poročila s profili tveganja, razpisi ukrepov, trendi in načini delovanja osebju, ki izvaja nadzor meje; zagotoviti dostopnost rezultatov analize tveganja med vsakodnevnim delom nadzora meje, vključno s profili tveganja v zvezi s pomembnimi vprašanji, kot sta trgovina z ljudmi in tihotapljenje ljudi;
45. osebju, ki izvaja nadzor meje, zagotoviti usposabljanje za povečanje njihove ozaveščenosti glede kazalnikov tveganja in groženj, povezanih z migracijami;
46. zagotoviti ustrezno prekritje stekla kabin, da se prepreči nedovoljen pogled na računalniške zaslone;
47. na letališču zagotoviti ustrezen prostor za osebe, ki se ne sprejmejo, ob upoštevanju prihodnjega razvoja pri pretoku potnikov;

## **Pristanišče Sundahöfn/Reykjavik**

48. policiji, ki opravlja postopke mejne kontrole v pristaniščih, zagotoviti mobilno opremo za kontrolo, da se zagotovi, da so vsi potniki, ki imajo vizum, preverjeni v sistemu VIS v skladu s členom 8(3)(b) Zakonika o schengenskih mejah;
49. poskrbeti, da ima islandska policija na voljo območje v neposredni bližini plovil, na katerem opravlja mejne kontrole v pristanišču v skladu s točko 3.1.1 Priloge VI k Zakoniku o schengenskih mejah;
50. razmisliti o uporabi začasnih objektov (npr. zabojnika ali posebnega avtobusa) za opravljanje mejne kontrole v pristaniščih v skladu s členom 8 Zakonika o schengenskih mejah;
51. zagotoviti, da se mejne kontrole izvajajo na podlagi kazalnikov in profilov tveganja. Zagotoviti zbiranje in razširjenje profilov tveganja policijskemu osebju, ki opravlja mejno kontrolo v pristaniščih;

## **Policijsko okrožje Vzhod**

### ***Splošna vprašanja***

52. zagotoviti, da se ustrezni profili tveganja razvijejo, posodobijo in na lokalni ravni v pisni obliki sporočijo vsem policistom, ki sodelujejo pri mejnih kontrolah, z uporabo učinkovitega distribucijskega kanala (npr. LOKE);
53. zagotoviti posebno usposabljanje na področju analize tveganja za okrožne uradnike za zvezo;
54. sprejeti takojšnje ukrepe za vzpostavitev ločene funkcije nadzora meje na policijski postaji Egilsstaðir in povečanje števila policistov, zadolženih za opravljanje nadzora meje, da se zagotovi potrebna raven mejnih kontrol ter omogoči neprekinjeno delovanje;
55. preučiti možnost vzpostavitve policijske enote v pristanišču Seyðisfjörður, da se omogoči ustrezno opravljanje nalog v zvezi z upravljanjem meja ne glede na vremenske razmere in neodvisno od dodatne delovne obremenitve. Za policijsko osebje, ki izvaja nadzor meje, zagotoviti več začetnih, osvežilnih in specializiranih usposabljanj o vprašanih v zvezi z

upravljanjem meja v skladu s skupnim učnim načrtom ter členom 16 Zakonika o schengenskih mejah;

#### **Pristanišče *Seyðisfjorður***

56. zagotoviti skladnost mejne kontrole s členom 8(3)(b) Zakonika o schengenskih mejah z vidika vstopa in izstopa državljanov tretjih držav;
57. zagotoviti eno funkcionalnost za kontrolo v drugi vrsti v bližini kraja opravljanja kontrole v prvi vrsti;
58. zagotoviti izvajanje člena 11(4) Zakonika o schengenskih mejah in točke **4(b) Priloge IV** k Zakoniku o schengenskih mejah v praksi z dodelitvijo žiga, ki prikazuje varnostno kodo, mejnemu policistu, katerega identiteta mora biti navedena;
59. zagotoviti poseben delovni prostor za mejno kontrolo v pristanišču v skladu s členom 19 Zakonika o schengenskih mejah in točko 3.1.1 Priloge VI k Zakoniku o schengenskih mejah;

#### **Letališče Egilsstaðir**

60. zagotoviti zadostno število mobilnih okenc in delovnih postaj za mejno kontrolo, da se zagotovi nemoten nadzor meje na letališču Egilsstaðir v poletnem času.

V Bruslju,

*Za Svet*

*Predsednik*

---